



督憲府今晨舉行授勳禮

港督麥理浩爵士今晨在督憲府主持授勳典禮，領受勳銜或勳章之人士計五十八人，均分別在女皇壽辰或元旦授勳中獲贈殊勳，其芳名如下：

獲 C. M. G. 勳銜者一人：

李福逖議員

獲 C. B. E. 勳銜者一人：

鍾士元博士

獲 C. B. E. (榮譽) 勳銜者一人：

沙利士先生

獲 O. B. E. 勳銜者五人：

鍾國棟先生

G. A. 布烈治先生

韋彼得議員

王統元先生

胡考清先生

獲 I. S. O. 勳銜者一人：

宋祖堯先生

獲 M. B. E. 勳銜者五人：

程王蘅女士

李榮先生

李顯榮先生

李碩棠先生

雷治強先生

獲 M。B。E。 (榮譽) 勳銜者二人：  
張明先生  
盧國權先生

獲榮譽獎章者六人：

陳富良先生  
許賢瑛先生  
羅澤棠先生  
李銳志先生  
盧政浩先生  
葉宋先生

獲女皇勇敢章者一人：  
R。J。戴士少校

獲殖民地警察勇敢章者一人：  
劉彪先生

獲 B。E。M。 (軍事) 勳章者二人：

R。S。傑德士官  
潘錫廣海軍上士

獲 B。E。M。勳銜者八人：

區慎初先生  
陳根先生  
陳民新先生  
陳德裕先生

陳元麟先生  
李賓秋先生  
梁聰先生  
梅棠先生

獲 Q. P. M. (女皇欽賜警察勳績獎章) 獎章者一人：  
莫榮先生

獲 C. P. M. (殖民地警察勞績獎章) 獎章者廿三人：

蒲樂賢先生  
陳炳榮先生  
陳文先生  
張炳燦先生  
鍾社榮先生  
伊谷先生  
A. 伊雲士先生  
H. 基里安先生  
鄭建安先生  
林英先生  
李振同先生  
勞國棟先生  
盧雲柯先生  
陸恩強先生  
莫廉先生  
鮑祿先生  
施樂德先生  
蘇國威先生  
譚鈺棠先生  
溫業雄先生  
韋士信先生  
黃以榮先生  
于本澤先生

### 港台再播筵菜價格節目

香港電台現決定由四月一日開始，在第二台恢復播出。每日上午九時十五分的「中央市場筵菜價格概況」節目。此節目原已在三月十六日開始停播，但其後因新界農民紛紛去函及打電話港台，說該節目對他們作業有極大協助，要求繼續播出。該台節目組研究各方意見後，遂決定予以恢復。同時，為配合新時間表起見，該節目由四月廿日起將提早在每日上午九時在第二台播出。

### 助理教育司韋智理榮休

教署助理教育司（發展）韋智理在教署服務十九年後，將於短期內作退休前渡假。

教署同寅及韋氏友好將於明日致送紀念品予韋氏，致送儀式將由教育司陶建主持。

上週三，教署同寅曾設晚宴歡送韋氏。

韋氏於一九五六年加入教署服務，司教育官職。當時任教於英皇中學。

一九六一年四月，韋氏調任輔導視學處；一九六八年升為高級教育官，一九七一年十月再升現職。

編輯注意：致送紀念品儀式將於明日上午十一時三十分

在希慎道教署總部四樓會議室舉行，請派員到場採訪。



### 清明節爲勞工法定假日

勞工處處長彭禮士今日提醒各僱主謂：下（四）月五日星期六爲清明節，乃僱傭條例所規定六天法定假日其中之一日。

所有體力勞動僱員，不論其入息多寡，以及月入不超過二千元之所有非體力勞動僱員，均有權享受該假日。

倘若僱員在該假日之前曾連續爲其僱主工作三個月或以上者，則有資格支取該假日之工資。

凡受僱未滿三個月者，仍可享受該假日，而僱主亦可在自願原則下給予工資。

彭氏謂：「倘經僱主與僱員雙方同意，僱員可選擇該法定假日後卅日內之任何一日作爲代替假日。」

凡僱主或僱員對法定假日及假日工資之權利與責任有任何疑問，可逕向就近之勞資關係科屬下分區辦事處之人員查詢。

各分處之電話號碼如下：

九龍東區 | 三 | 二 | 〇 | 五 | 六 | 三 | 八；九龍西區 | 三 | 一 | 二 | 〇 | 一 | 六 | 五 | 二；觀塘 | 三 | 一 | 八 | 九 | 八 | 五 | 二 | 〇；荃灣 | 一 | 二 | 一 | 四 | 三 | 二 | 〇 | 九 | 六；港島 | 一 | 五 | 一 | 二 | 八 | 二 | 五 | 二 | 三 | 內線六十。

教育司陶建：

尊師重道必須發揚

正確態度觀察事物

教育司陶建今日宣稱：教育司署一向樂意調查該署所收到之投訴，同時樂意聽取社會人士對教育所提供之意見及建議。

陶氏係在香港私立英文學校聯會主辦之首屆「聯校匯演」致詞中作上述表示。

陶氏說：本人深信，如果我們希望有一個更健全的社會，一個更美好的香港，社會人士，尤其是學生及青少年，應有自由，就他們認為不對的制度，發表建設性的建議。

教育司復指出，雖然，青少年就他們認為不對的制度提出反對是正確的，但他們必須同時養成一個良好的審判態度，尊重別人的意見，切勿只以自己狹窄的眼光觀察事物。

陶氏認為，在目前環境，社會人士很容易會在未對事物分析清楚前和不理會事情是否適當而隨意投訴。

陶氏再補充說：更甚的是，我們很容易會因為時尚抗議而牽涉在抗議內。

陶建認為，在中國文化中，有一項是必須發揚光大的，那就是尊師重道的精神。

當然，這並不表示我們要盲從校長及教師的說話。

陶建又勸諭青年要眼光遠大，以正確態度觀察事物，留意別人的意見，設身處地爲別人着想，以及在判決一件事是否正確時爲別人作出決定，以及

他說：在思考時，不妨盡量精密與挑剔，但假若你深信你的想法是正確時，便要坦然無懼說出來。但你亦應聽取別人的答案。同時，你會慢慢發覺，在你一生中，最值得學習之一，是傾聽的能力，真正傾聽別人的意見，世界正需要這一類人士，倘若你能傾聽別人的意見，你將來發覺對你本身會有益處，世界很少缺乏善談者，只是一向缺乏忠心的聽衆。

談到青年應如何善用餘暇時，陶氏說，對於香港私立英文學校聯會是次舉辦之聯校匯演特別感到高興。陶氏又向主辦人士及參加匯演者致賀，他認爲，對他們而言，他們所付出的辛勞是一項有意義的經驗。

#### 招待記者會

編輯注意：

人民入境事務處長羅能士將於明日（星期四）中午十二時，在拱北行六樓政府新聞處戲院舉行記者招待會。

羅氏將談及申請旅行證件之種種手續。

歡迎派員出席。

中區寶珊道豪華巴士  
晚上行走時間將延長

行走中區及寶珊道間之豪華巴士服務，將由下星期二（四月一日）起延長行走時間，以方便居民晚上乘車來往。

該豪華巴士路線，乃於去年六月開始行走之三條豪華巴士線之一，開辦以來市民稱便。

自四月一日起，該線將採用新時間表，延長晚上服務時間，即由中區開出的最後班次為晚上九時，而在寶珊道所開出者則為晚上九時十五分。

該路線的行車班次為七至十五分鐘開出一班，每程收費為一元。

由寶珊道開出的車次，將行經干德道、忌連拿利、羅便臣道、亞彬彌道、下忌連拿利、雲咸街、必打街而至干諾道中。

由中區開出之巴士，由大會堂附近之停車處駛出後，經干諾道中、夏慤道、紅棉路、花園道、羅便臣道、忌連拿利而至干德道。

## 中區學童舉行 復活節聯誼週

由社會福利署中區社區及青年事務處協助高主教書院學生會及聖士提反女校主辦之「中區小學復活節聯誼週」將於本月卅一日至四月二日一連三天假高主教書院及黃竹坑運動場舉行。

鑒於中區缺乏活動空間及運動地，而小學生又因為功課壓力，未能在德智體群四方面得到平衡發展，此間之青年學生遂於功課繁忙中，抽出一部份時間，在復活節期內，為這些兒童舉辦一次大規模之集體性活動。

此聯誼週將分三天舉行，首天之節目為「日營」，將假高主教書院舉行，招待百多名中區學童，節目包括各類集體遊戲，電影欣賞及即席繪畫比賽等。

次日之節目為常識問答比賽，亦將在高主教書院舉行，題目將以社會常識為主，啟發智能為目的。  
「遊戲日」將於四月二日在黃竹坑運動場舉行，是日之項目將包括各項田徑運動，球類比賽及分組遊戲等，歡迎各界人士參觀。

此次活動之全部經費皆由社會福利署青年實踐計劃資助，估計有數百名中區學童因此聯誼週而得益。

社會福利署長李春融將於本月卅一日上午九時卅分為此「聯誼週」主持開幕儀式。

### 港督冒雨訪問元朗

港督麥理浩爵士今午冒雨訪問元朗，目睹該區如何解決其種種問題，及如何繼續追上現代的發展。

港督在新界政務司鍾逸傑、錦田鄉事委員會主席及其他政府官員陪同下首先在水頭村視察錦田河。

該河會由幾個政府部門之人員携手合作加以清理，使其流暢無阻。以前該河常受垃圾和廢物所淤塞，且有碍衛生。

一他並在該河附近之周王二公書院停留片刻，然後乘車前往元朗，途中會稍在大生圍停留觀察一些私人發展商提議在該處興建五千間花園式樓宇之地點，該發展計劃預算設有各種商業和社會設施，可供二萬五千人居住。

港督抵達元朗市的又新街時，該區的產業測量師在場迎迓，步行前往參觀該市兩個尚未發展的地方，一個為元朗娛樂場、另一個為同益市場。

該兩處地方現有一批私人搭建的臨時性建築物，大多數是作營業之用，情形混雜。

同益市場地點已劃為小販市場及建築密度很高的住宅，而元朗娛樂場地則指定為建築休憩花園之用。該兩地點的發展，需待將地方騰空始能進行。

港督在該處會與店主多名及路人攀談，對他們的生意及生活情形垂詢甚詳，並且問及該處的低窪地區水浸情形，對他們是否有所影響。

港督繼登上一間較高的樓宇眺望元朗全景。

當局已有計劃在元朗市之西，即房屋委員會的現行工業大廈之外，進行發展住宅和商業樓宇；而在其北面撥出一大幅土地建工業邨。

擬興建的工業邨，將可供當地居民有甚多就業機會。

港督麥理浩爵士離開該區之前，會在元朗大會堂與當地紳商名流茶叙，並欣賞元朗青年六個月前組成之中樂隊演奏音樂。

#### 傷寒症發生宗數正常

醫務衛生處今日發表聲明，澄清一項有關本年首兩個月傷寒症增加的消息。

聲明指出：傷寒症在香港是屬於地方性的疾病，即是說整年都會發生，但實在的次數視季節而變動。

當局全年都密切注視傷寒症發生之情形。醫務衛生處每月發出衛生報告，使市民知道有關傷寒症發生的消息，同時經常告知市民有關此症的預防辦法，尤其在傷寒症預料會增加之和暖季節來臨之前，更促請市民提高警惕。

醫務衛生處更經常詳細分析每一個症狀，遇有需要時，則通知市民採用某些可能需要的特別措施。

據報告，今年一月及二月，有些傷寒症發生。到目前為止，這些報告的傷寒症只是散處各處的，而不是集中在某一地區。每週據報的傷寒症加以分析之結果，顯示其發生最多的一週是二月廿二日止之前一週，計共有廿七宗。但是，在三月的四個星期內，病發的次數減少，而在下半月的兩星期內，傷寒症已經回降至前各年的每週約十宗的正常水平。因此，以目前的情況看來，過去兩星期該症的數目可認為正常，但，醫務衛生處繼續密切注意其趨勢。

該聲明復指出，此種疾病可由進食受染污之食物或飲料而感染。並且常因忽略個人或居住環境衛生而引起。

因此，最重要者為注重個人衛生，例如進食前或如廁後洗手，小心選擇食物及飲料的來源，避免食水在貯藏時受染污，而對衛生設備及環境衛生，亦應加倍注意。